



H 035721 - 5,000 (2010/08) P
 ශ්‍රී ලංකා රජයේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුව

ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

ලස්සැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
 பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
 REGISTER OF BIRTHS

Registration B 1
 (High Reg. P. & S.C.*)
 12/78

අංකය } 02
 இல. } 00
 No. } 00



ලස්සැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ආඥාපනත (110 වන පරිච්ඡේදය)
 பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய் சட்டம் (அத்தியாயம் 110)
 Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය } කැගල්ල } කොට්ඨාසය } කැගල්ල නගරය
 பெரும் பகுதி } } பிரிவு }
 District } } Division }

1. ලපන් දිනය හා ස්ථානය¹ பிறந்த திகதியும் இடமும்¹ Date and place of birth¹	1978 08 24 (දෙසැම්බර් මස 24 වන දින) පුළු දහතුන් චන්දින කැගල්ල	
2. නම பெயர் Name	සුචල් සුඛල් දෙසලයෝ	
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය பால் Sex	පුරුෂ	
4. පියාගේ தகப்பன் Father's	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name	ජනිතී චන්දි දෙසලයෝ සුඛල් චන්දි
	ලපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1978 08 24
	ලපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	මාබිම පුංච 436 දරණ සිඵාරයෝ
	ජාතිය² சாதி² race²	සිංහල
5. මවගේ தாய் Mother's	සම්පූර්ණ නම¹ முழுப் பெயர் full name¹	මාර්සිංහ ජයවර්ධන සමන්ති ප්‍රියදර්ශනී
	ලපන් දිනය பிறந்த திகதி date of birth	1978 11 05
	ලපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	කෙලියල ශ්‍රාවිය රෝහල
	ජාතිය² சாதி² race²	සිංහල
වයස வயது age	පුළුරුදු තිස්තුනයි	
6. මව්පියන් විවාහකද ? பெற்றோர் விவாகம் செய்தவர்களா ? Were parents married ?	ඔව්	

<p>8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ නොදැනීම් ශ්‍රී ලන්කා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් ශ්‍රී ලන්කාවේ තනතුරේ ලියාපදිංචි වූ කාන්තා පුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කළේ නම් If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's</p>	<p>සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name</p> <p>උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth</p> <p>උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth</p>	<p>පියා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ</p>
<p>9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නාගේ කවරෙකු විෂයයන්ද යන්න තනතුරෙහි පුද්ගලයන්ගේ සම්පූර්ණ නම, ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නාගේ කවරෙකු විෂයයන්ද යන්න Informant's full name, residence and in what capacity he gives information</p>		<p>සමන්ති විසදිල්ලානි බෝදාවල කන්ද, බෙලිගල, කාගල්ල.</p>
<p>10. දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන තනතුරෙහි පුද්ගලයන්ගේ සම්පූර්ණ නම Informant's signature</p>		<p>10 වන කොටසේ ප්‍රකාරයට පත්‍රය මත ලියාපදිංචි කරන ලද</p>
<p>11. ලියාපදිංචි කළ දිනය පதிவு செய்யும் திகதி Date of registration</p>		<p>2011 (දෙසැම්බර් මාසය)</p>
<p>12. රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature</p>		<p>දුරන්දරාණ ජයවර්ධන වෛද්‍ය ඩිවිෂන් ම. එස්. එම්. චන්ද්‍රසේන</p>
<p>13. ලියාපදිංචි කිරීමේ පසුව ඇතුළත් කරන ලද නම හෝ නම ලිවීමේදී නම වෙනස් වූයේ නම් පතිවු සමස්තයේ පුනරුත්ථාපන අවස්ථාව பதிவு செய்த பின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிவாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration</p>		<p>දුරන්දරාණ ජයවර්ධන</p>
<p>14. 13 වැනි කොටසේ දැනුමක් සපුරා ඇති පුද්ගලයන්ගේ නම හා ඒවායේ දැනුම සපුරා ඇති පුද්ගලයන්ගේ නම හා ඒවායේ දැනුම සපුරා ඇති පුද්ගලයන්ගේ නම හා ඒවායේ දැනුම සපුරා ඇති පුද්ගලයන්ගේ නම හා Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information</p>		
<p>15. නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙනස් කිරීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් ඇතුළත් අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிவாகக் கொடுத்த திகதியும், பதிவு செய்யும் திகதி பெரும் பகுதியில் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature</p>		

1975 අංක 41 දරන විවාහ, උපන්දාන හා මරණ (සංස්කරණ) පනතෙන් සංස්කරණය කළ විවාහ, උපන්දාන හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ
 ආඥාවෙන් (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට තහනම් කරයි
 இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிரிப்புகள், இறப்புகள், விவாகம் (திருத்தம்) சட்டத்தினால்
 திருத்தப்பட்டவாறான பிரிப்புகள், இறப்புகள், விவாகம் பதிவுச் செய் சட்டம் அதி. 110 பிரிவு II (அ) வின் ஏற்பாடுகளின்
 கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births,
 Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975.

වෛද්‍ය ඩිවිෂන් ම. එස්. එම්. චන්ද්‍රසේන
 වෛද්‍ය රෙජිස්ට්‍රාර්, කොළඹ දිස්ත්‍රික්
 කොළඹ නගරය
 කොළඹ නගරයේ මහලය
 314, නවීන පාර, කොළඹ

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / අතිරේක දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / රෙජිස්ට්‍රාර්,
 කොළඹ / අතිරේක කොළඹ / කොළඹ දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්,
 District Registrar / Adsl. District Registrar / Registrar.

ස. ස. - මෙම පිටපතකි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනස් කිරීමක් දැනුම් දෙනු ලැබූ විට දඬුවම් ලැබිය හැකිය.
 குறிப்பு - இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்கரிய குற்றமாகும்.
 Note - It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.